

Findbuch zum Aktenbestand 1831

**Dokumentensammlung zur
Geschichte und Kultur der
Wolgadeutschen (1764 – 1941)**

**in der Filiale des Staatsarchivs
des Gebiets Saratov in Engels**

**Herausgegeben von
Elizaveta Erina und Victor Herdt**

**Gefördert mit Mitteln des Beauftragten der Bundesregierung
für Angelegenheiten der Kultur und der Medien und
des Niedersächsischen Ministeriums des Innern**

Nordost-Institut Lüneburg e. V.:

Findbuch zum Aktenbestand 1831. Dokumentensammlung zur Geschichte und Kultur der Wolgadeutschen (1764 – 1941) in der Filiale des Staatsarchivs des Gebiets Saratov in Engels / Herausgeber: Elizaveta Erina und Victor Herdt – Göttingen : Nordost-Institut Lüneburg e. V. – Abteilung Göttingen – 2002

Alle Rechte vorbehalten

**© 2002 Nordost-Institut Lüneburg e. V.
– Abteilung Göttingen –**

**Druck: Offset- und Dissertationsdruck Kinzel, Göttingen
Printed in Germany**

Inhalt

Vorwort	5
Предисловие	13
Aktenübersicht	21
Указатель дел	63
Personenregister	103
Именной указатель	107
Geographisches Register	111
Географический указатель	115
Sachregister	119
Предметный указатель	125
Abkürzungen und Kurzwörter	131
Список сокращений	133

Предисловие

После начала операции по выселению поволжских немцев в Сибирь и Казахстан на основании Указа Президиума Верховного Совета СССР от 28 августа 1941 г. „О переселении немцев из районов Поволжья“ НКВД АССР НП, в чьем ведении находился архив, издал 6 сентября того же года приказ „Об обеспечении сохранности документальных материалов учреждений, организаций и предприятий АССР НП“. В нем говорилось, что в связи с выселением немецкого населения и выбытием из большинства предприятий, организаций руководящих работников и в целях предупреждения расхищения и уничтожения документальных материалов из текущего делопроизводства и ведомственных архивов необходимо срочно передать их в Центральный государственный архив (ЦГА) республики. Работа по приему этих документов проводилась в условиях военного времени, нехватки персонала и транспортных средств в спешном порядке в сентябре–октябре 1941 года. Огромный поток документов не позволил в то время привести их своевременный учет и обеспечить их полную сохранность. Не обошлось, к великому сожалению, и без безвозвратных потерь, в том числе и ценных документов.

В связи с приближением линии фронта к Волге документы предприятий и организаций Республики Немцев Поволжья были эвакуированы сначала в Москву, а затем в Пермь. Реэвакуация их началась лишь в 1946 г. и закончилась, в основном, к 1950 г. Однако и на сей раз не обошлось без потерь, и способствовал этому, безусловно, тот факт, что дела в своем большинстве не были описаны и учтены. Все это привело к тому, что настоящий учет возвращенных дел архивного фонда бывшего ЦГА АССРНП начался лишь в 1950–е годы. Поступили они туда, откуда были в свое время вывезены — в созданный еще в октябре 1941 г. на базе ликвидированного ЦГА АССР НП Филиал государственного архива Саратовской области в городе Энгельсе. Наряду с другими документами сюда поступили и фонды бывшего Центрального музея АССР Немцев Поволжья.

К 1983 году удалось лишь частично обработать документы этого фонда. Были составлены описи к документам, касавшимся основной деятельности музея (экспозиционные планы, отчеты), а также документы по личному составу. Массив же документов, обозначенный как документы Эрбеса, Шааба, Цорна, а то и вообще как „пасторские рукописи“, не мог быть прочитан из-за отсутствия в архиве специа-

листов, читающих рукописную „готику“. Для сохранения указанного массива документов была составлена опись № 2 (экспонатов) Центрального музея АССР Немцев Поволжья.

Только в 1997 году в рамках совместного проекта Филиала государственного архива Саратовской области в г. Энгельсе и Института Германских и Восточноевропейских исследований в Геттингене (Германия) были разобраны все дела на рукописной „готике“ и на них составлены заголовки. Эта работа осложнялась тем, что часть документов была разрознена (в одних делах начало, в других конец). Нередко встречались документы и вовсе без начала и конца. Ряд документов, особенно XVIII–XIX вв. были в ветхом состоянии и требовал полистного ремонта. Одновременно была проведена переработка и других документов, описанных по описи № 2 „экспонатов“. В результате из 120 дел было сформировано 306.

Поскольку документы, включенные в данную опись, отличались огромным разбросом по времени — 1764–1941 гг. — и довольно разнообразной тематикой, необходимо было обдумать принцип построения описи, который бы устраивал как архивистов, так и пользователей. Составители попытались сгруппировать материалы по тематическому признаку, хотя и сознавали, что провести эту линию последовательно им не вполне удастся. В качестве дополнения и для удобства работы пользователей тогда же было решено снабдить публикуемую опись предметным указателем. Это избавило их от необходимости жесткого тематического подразделения описи, которое, как уже было сказано, все равно невозможно было бы обеспечить. Тем не менее, в описи можно условно вычленить следующие разделы:

Общие вопросы и вопросы, касающиеся жизни и быта колонистов;
Документы по истории поселения немцев в России и на Волге;
Статистические сведения и разного рода списки;
Документы по истории церквей и религии;
Документы по истории народного образования;
Документы по истории культуры, народного творчества, литературы;
Материалы по краеведению;
Листовки, газеты, манускрипты;
Работы отдельных авторов и сведения о них.

В результате проведенной обработки фонда было установлено, что большинство этих документов никогда не являлось экспонатами музея. Значительная часть их поступила из фондов разрушенных советскими властями в 1930-е годы церквей или была изъята у репрессированных лютеранских и католических священнослужителей, большинство из которых погибло в ссылке, застенках или было расстреляно. Есть все основания полагать, что именно таким образом в музей попали многочисленные „вязки Эрбеса“. Документы этих „вязок“ отражают не только историю и состояние церковного прихода в Куккусе (Вольском), где Иоганнес Эрбес был пастором с 1902 по 1930 г., но и состояние школьного дела, историю поволжских немецких колоний, песенный фольклор поволжских немцев, поскольку пастор Иоганнес Эрбес был исследователем и подвижником школьного дела в немецких колониях, известным фольклористом. Состоял он и членом редакционного совета газет „Дойче Фольксцайтунг“ и ее преемницы „Фольксцайтунг“, выходивших с 1906 по 1916 г. в Саратове. Некоторые из посланных в свое время Эрбесу как редактору материалы также оказались впоследствии в „вязках“. Есть среди них как опубликованные, так и неопубликованные статьи самых разных авторов и по самым различным темам. Главное же место среди них занимают статьи и материалы по вопросам образования и истории поволжских колоний, в том числе истории отдельных селений.

Некоторые работы были переданы родственниками известных деятелей из числа поволжских немцев в другие учреждения. Так, например, работа „История поволжских немцев–колонистов“ умершего в 1917 году бывшего депутата I Государственной Думы Яакова (Якова Егоровича) Дитца была выкуплена Народным комиссариатом просвещения у его вдовы в 1926 г. с целью публикации. Однако издана она не была, а в конце 1920-х годов уже не могла быть опубликована по идеологическим причинам. Попытки ее перевода на немецкий язык так и остались фрагментарными. Книгой эта ценная рукопись смогла выйти лишь в 1997 г. благодаря сотрудничеству Энгельсского архива с Институтом германских и восточноевропейских исследований в Геттингене в рамках совместного проекта. Ныне она снискала заслуженное признание исследователей истории и культуры поволжских немцев.

Тогда же, видимо, поступили в Наркомпрос и другие материалы, связанные с именем Яакоба Дитца. Всего же эту яркую, талантливую личность своего времени характеризуют свыше двадцати дел. Хотелось бы обратить особое внимание на дневник Я. Дитца, который он вел в

1909 г., находясь в одиночном заключении в камышинской тюрьме. Все эти материалы еще ждут своего исследователя.

В фонды музея поступили и некоторые документы языковой комиссии при Наркомпросе АССР НП, которая работала в его здании, поскольку организатором и руководителем ее был директор Центрального музея АССР НП проф. Георг (Георгий Гейнрихович) Дингес. После ликвидации комиссии в 1938 г. в связи с арестом проф. Андреаса (Андрея Петровича) Дульзона, преемника ранее репрессированного проф. Георга Дингеса, документы в хаотическом состоянии остались в музее и позднее поступили в архив. В 1996 году восемь дел — машинописные копии списков первых поселенцев поволжских немецких колоний — были переданы в архивный фонд Р-1821 — Г. Г. Дингес и А. П. Дульзон, т. к. эти копии были составлены А. Дульзоном.

Среди документов языковой комиссии оказались и краеведческие материалы, собранные в 1928 г. методическим бюро Наркомпроса под руководством репрессированного в 1930-х годах известного писателя, этнографа и краеведа Августа (Августа Фридриховича) Лонзингера в ряде кантонов Немецкой Республики. Они являются ценнейшим источником для изучения истории поволжских немецких колоний, диалектов и материальной культуры их жителей и, что особенно важно, состояния селений в 1927–1928 гг., т. е. до коллективизации и голода начала 1930-х годов, так как в них приведен актуальный на то время статистический материал. Здесь же подготовленная к изданию в рамках совместного проекта Энгельсского архива с уже упомянутым Геттингенским институтом уникальная рукопись того же Августа Лонзингера „Предметная (материальная) этнография немцев Поволжья (селение, жилище, пища, одежда)“, написанная им в период педагогической деятельности в Саратове в 1925 г.

Наиболее широко представлены в настоящем архивном фонде документы по истории церкви (лютеранской, реформатской и католической) на Волге, охватывающие период от начала заселения в 1760-х годах до попыток ее раскола в начале 1920-х г. и полного разгрома в 1930-х годах. Саратовский историк Ольга Лиценбергер использовала эти материалы при написании двух монографий — одной по вопросам отношений между евангелическо-лютеранской церковью и Советским государством, другой по истории католической церкви в России. Документы же по истории евангелическо-лютеранской церкви в Поволжье, относящиеся к досоветскому периоду, а таких в фонде абсолютное большинство, все еще не включены в научный оборот.

Здесь открывается большой простор для деятельности будущих историков евангелическо-лютеранской церкви в России.

Несыма обширен и разнообразен пласт документов фонда по истории исследования поволжского региона немецкими колонистами. Особо хочется отметить статистический материал, различные списки и хронологические таблицы. Ценные воспоминания колонистов. Среди них на первом месте стоят, безусловно, воспоминания бывшего шульмейстера колонии Мариенталь (Тонкошурковка) Антона Шнайдера, выныавшие во все времена интерес историков немцев Поволжья, и его списная книжка. Ныне часть их (касающиеся в основном колонии Мариенталь) опубликована в рамках совместного проекта архива и Геттингенского института.

Из материалов, отражающих фольклор поволжских немцев, имеются записи как конца XIX – начала XX в., так и собрания начала и середины 1920–х годов. Первые попали в музей, а затем в архив, преимущественно из собраний, изъятых у репрессированных священнослужителей, вторые же были результатом целенаправленных полевых экспедиционных исследований середины 1920–х годов. Этот богатейший материал изучен лишь частично и также еще ждет своих исследователей.

Разносторонний материал оставил после себя бывший офицер 203 пешей Саратовской дружины Иоганнес (Иван Андреевич) Цорн. Он был страстным поборником хозяйственного и культурного переустройства немецких колоний на Волге. Это стало делом всей его жизни. Он написал в русских и немецких газетах множество статей по вопросам культурного и хозяйственного развития крестьянских хозяйств в самых различных странах, наглядно показав, какими могут и какими должны стать немецкие колонии на Волге. Примером для него была прежде всего прародина большинства поволжских колонистов – Германия. Широко представлены в наследии Иоганнеса Цорна путевые заметки, в том числе и с описанием быта, традиций и нравов поволжских немцев. Творческое наследие этой незаслуженно забытой личности хранят четырнадцать дел фонда.

В ходе совместной работы были сделаны важные открытия. Настоящей находкой являются, например, сведения о судьбе ценнейших книжных фондов библиотеки колонии Сарепта, местонахождение которых долгое время оставалось неизвестным.

Выделение всех этих документов в отдельный фонд создало благоприятные условия для широкого их использования. Кроме того, само

название — Коллекция документов позволит продолжить сбор документов по истории и культуре немцев Поволжья и провести их прием по описи № 2, № 3 и т.д., в зависимости от количества собранных архивистами дел. Работа по сбору материалов уже началась. Многие немцы, выселенные в 1941 г. из Поволжья, проживающие ныне на Алтае, в Сибири и Казахстане и других регионах, пишут воспоминания, собирают фотодокументы и передают их на государственное хранение в Энгельсский архив. Особенно увеличился поток таких документов в связи с отъездом людей на постоянное местожительство в Германию.

Опись построена по следующему принципу: порядковый номер дела; краткое содержание документов дела (в делах с большим количеством документов — краткое содержание важнейших для изучения истории и культуры немцев Поволжья); язык документов и шрифт (немецкий язык рукописных дел представлен, как правило, старым немецким шрифтом, так называемой „готикой“); крайние даты дела, определенные на основании его изучения, (даты в квадратных скобках предположительные), число и месяц до 1 февраля 1918 г. даны по юлианскому, остальные по григорианскому календарю; количество листов.

Для удобства работы с описью и расширения круга потенциальных исследователей истории и культуры немцев Поволжья как в России, так и в Германии и других странах, опись составлена на двух языках — русском и немецком. Она снабжена указателем имен, географическим и предметным указателями, а также списком сокращений. Переводные таблицы, имеющиеся в утвержденной экспертно-контрольной комиссией архивного отдела Правительства Саратовской области описи, составители сочли возможным не приводить.

Публикация описи осуществляется в рамках совместного проекта Института Германских и Восточноевропейских исследований (ныне Геттингенское отделение Института культуры и истории немцев в Северо-Восточной Европе — Норд-Ост-Институт — в Люнебурге) и Филиала государственного архива Саратовской области в г. Энгельсе. Она стала возможной благодаря финансированию со стороны Уполномоченного Федерального правительства Германии по вопросам культуры и средств информации и Министерства внутренних дел федеральной земли Нижняя Саксония, которым составители выражают свою благодарность. Составители также благодарят г-жу Сабину Айхвальд (Геттингенское отделение Норд-Ост-Института в Люнебурге) за подготовку оригинал-макета описи, за помощь в состав-

исини указателей научно-справочного аппарата и за бесперебойное обеспечение всего редакционного процесса. Перевод аннотаций с русского на немецкий и с немецкого на русский язык выполнен соавторами в ходе совместной работы над проектом.

Составители надеются, что публикуемая опись даст не только новый импульс для будущих исследований по истории и культуре немцев Поволжья, но и существенно облегчит работу исследователей в этом направлении.

Елизавета М. Ерина

Никтор Хердт

Мюнхен-Геттинген, осенью 2002 г.